

# A1.26 Sentidos y percepción

## Zmysły i postrzeganie

*“El que habla un poco de un idioma extranjero siente más deleite en ello que aquel que lo habla bien; el placer va acompañado del conocimiento superficial.”*

*“Ten, kto zna trochę język obcy, czerpie z niego większą przyjemność niż ten, kto mówi nim biegle; przyjemność idzie w parze z powierzchowną znajomością.”*

Friedrich Nietzsche

## Objetivos de aprendizaje

### Cele nauczania

- ✔ Situación : Describir gusto, olfato, vista, oído y tacto / Sytuacja : Opisać smak, węch, wzrok, słuch i dotyk
- ✔ Situación : Comparar cosas / Sytuacja : Porównywanie rzeczy
- ✔ Cultura : Cinco sentidos en España / Kultura : Pięć zmysłów w Hiszpanii
- ✔ Gramática : Los adjetivos comparativos: "Más + adjetivo + que," ... / Gramatyka : Przymiotniki w stopniu wyższym: "Más + adjetivo + que," ...

## Este folleto para estudiantes está disponible en múltiples traducciones.

Ta broszura dla studentów jest dostępna w wielu tłumaczeniach.

1. Częściowe pobrania, audio i ćwiczenia dostępne na:

 <https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a1/26>

2. Legenda (dostępna na stronie internetowej):

 Ćwiczenie interaktywne.

 Audio z tłumaczeniami.

## Recapitulación y ejercicios de preparación

### Podsumowanie i ćwiczenia przygotowawcze

 <https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a1/25>

 <https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a1/26/historia-nauki>

# A1.26 Vocabulario básico (15)

## A1.26 Słownictwo podstawowe (15)

🔊 <https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a1/26>

### Hiszpański

Amargo

*El café está amargo hoy.*

Claro

*La voz de ella es clara y dulce.*

Dulce

*El pastel es muy dulce.*

Duro

*El queso está duro.*

El olor

*El olor del café por la mañana es más suave que el del té.*

El ruido

*El ruido es más fuerte en la noche.*

El silencio

*El silencio es más tranquilizador que el ruido.*

Fétido

*El cuarto tiene una atmósfera fétida.*

La voz

*La voz de Juan es más clara que la de Ana.*

Oler

*Nosotros olemos el aroma de la comida familiar.*

Oscuro

*La noche está muy oscura.*

Oír

*Él oye a sus primos.*

Salado

*La sopa está salada.*

Suave

*El gato tiene un pelaje muy suave.*

Ácido

*El limón es muy ácido.*

### Polski

Gorzki

*Kawa jest gorzka dzisiaj.*

Jasny

*Jej głos jest jasny i słodki.*

Słodki

*Ciasto jest bardzo słodkie.*

Twardy

*Ser jest twardy.*

Zapach

*Zapach kawy rano jest łagodniejszy niż herbaty.*

Hałas

*Hałas jest głośniejszy w nocy.*

Cisza

*Cisza jest bardziej uspokajająca niż hałas.*

Śmierzący

*Pokój ma fetor.*

Głos

*Głos Juana jest wyraźniejszy niż Ani.*

Wąchać

*Czujemy zapach rodzinnego jedzenia.*

Ciemny

*Noc jest bardzo ciemna.*

Słyszeć

*On słyszy swoich kuzynów.*

Słony

*Zupa jest słona.*

Łagodny

*Kot ma bardzo miękkie futro.*

Kwaśny

*Cytryna jest bardzo kwaśna.*

# A1.26.1 Cultura: Cinco sentidos en España

## A1.26.1 Kultura: Pięć zmysłów w Hiszpanii

🔊 <https://hiszpanski.colanguage.pl/kultura/cinco-sentidos-espana>

*Vive una experiencia única en España con los cinco sentidos.*

**Ver** la Alhambra en Granada es como entrar en un sueño. Sus muros **claros** y su historia te transportan. Oyes la guitarra flamenca, es un **ruido** fuerte y apasionado que te va a encantar. El jamón ibérico es una delicia **salada** en tu boca. Su sabor es inolvidable. En Sevilla, **huelen** las flores de azahar. Estas flores son **dulces** y muy suaves. Tocas un abanico español, su textura es **dura**. El aire que produce es **suave** y refrescante.

---

*Przeżyj wyjątkowe doświadczenie w Hiszpanii wszystkimi pięcioma zmysłami.*

**Patrzeć** na Alhambrę w Granadzie to jak wejść do snu. Jej **jasne** mury i historia cię przenoszą. Słyszysz gitarę flamenco, to **hałas** mocny i pełen pasji, który ci się spodoba. Szynka iberyjska to **słony** przysmak w twoich ustach. Jej smak jest niezapomniany. W Sewilli **pachną** kwiaty pomarańczy. Te kwiaty są **słodkie** i bardzo delikatne. Dotykasz hiszpańskiego wachlarza, jego tekstura jest **twarda**. Powietrze, które wytwarza, jest **delikatne** i orzeźwiający.

# A1.26.1 Cinco sentidos en España

## A1.26.1 Pięć zmysłów w Hiszpanii

<https://hiszpanski.colanguage.pl/kultura/cinco-sentidos-espana>



### Ejercicio 1:

### Preguntas de debate

**Instrucción:** Debatir las preguntas después de escuchar el audio o leer el texto.

1. ¿Qué huelen en Sevilla?
2. ¿Qué sabor tiene el jamón ibérico?
3. ¿Cómo es la textura del abanico español?
4. ¿Te gustan estos sabores, olores,... de España?
5. ¿Hay algo parecido en tu país?

# A1.26 Deberes / ejercicios

## A1.26 Zadania domowe / ćwiczenia

<https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a1/26>

### Ejercicio 1: Ejercicio de conversación

#### Instrucción:

1. Describe lo opuesto en las imágenes usando comparativos (más que, tan como, menos que). (*Opisz przeciwieństwo na obrazkach, używając porównań (bardziej niż, tak samo jak, mniej niż).*)
2. Pregunta a la persona sentada a tu lado si prefiere comida dulce o salada, bebidas dulces o amargas,... (*Zapytaj osobę siedzącą obok Ciebie, czy woli słodkie czy słone jedzenie, słodkie czy gorzkie napoje,...*)



.....

.....

.....

.....

### Przykładowe zwroty:

El café es más amargo que el té.

*Kawa jest bardziej gorzka niż herbata.*

Una manzana es más dura que un plátano.

*Jabłko jest twardsze niż banan.*

Las flores huelen mejor que los calcetines.

*Kwiaty pachną lepiej niż skarpetki.*

La comida salada sabe tan bien como la comida dulce.

*Słone jedzenie smakuje równie dobrze jak słodkie jedzenie.*

¿Prefieres el olor del café o del té?

*Czy wolisz zapach kawy czy herbaty?*

Prefiero el aroma amargo del café.

*Wolę gorzki zapach kawy.*

...

# A1.26 Deberes / ejercicios

## A1.26 Zadania domowe / ćwiczenia

<https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a1/26>



### Ejercicio 2:

### Reordenar oraciones

**Instrucción:** Haz frases correctas y traduce.

1. suave. | tiene un | pelaje muy | El gato

.....

2. cuarto | tiene | fétida. | El | una | atmósfera

.....

3. Ana. | es más | clara que | de Juan | La voz | la de

.....

4. muy oscuro. | El color | de esta | pintura es

.....

5. de esta | suaves. | cama son | Las almohadas

.....

6. fresca. | y | fruta | dulce | La | es

.....

7. el ruido. | tranquilizador que | El silencio | es más

.....

**Rozwiązania:**

1. El gato tiene un pelaje muy suave. 2. El cuarto tiene una atmósfera fétida. 3. La voz de Juan es más clara que la de Ana. 4. El color de esta pintura es muy oscuro. 5. Las almohadas de esta cama son suaves. 6. La fruta es dulce y fresca. 7. El silencio es más tranquilizador que el ruido.

# A1.26 Deberes / ejercicios

## A1.26 Zadania domowe / ćwiczenia

<https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a1/26>



### Ejercicio 3:

### Traduce y usa en una oración

**Instrucción:** Elige una palabra, tradúcela y utiliza la palabra en una frase o diálogo.

1. La voz

.....

2. Ácido

.....

3. Oír

.....

4. Fétido

.....

5. El olor

.....

#### Rozwiązania:

1. Głos 2. Kwaśny 3. Słyszeć 4. Śmierdzący 5. Zapach

# A1.26 Deberes / ejercicios

## A1.26 Zadania domowe / ćwiczenia

<https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a1/26>



### Ejercicio 4:

### Conjugación verbal

**Instrucción:** Elige el verbo y el tiempo correctos.

*oye, oigo, huele, huelen, huelo, oléis, oyen, hueles*

1. Ellos ..... a la profesora.
2. Yo ..... la música.
3. Yo ..... las flores en el jardín.
4. Él ..... algo extraño en la cocina.
5. Ellos ..... el mar cuando van a la playa.
6. ¿Qué tal? ¿tú ..... el café?
7. Vosotros ..... el perfume en la carta.
8. Él ..... a sus primos.

**Rozwiązania:**

1. oyen 2. oigo 3. huelo 4. huele 5. huelen 6. hueles 7. oléis 8. oye

# A1.26 Deberes / ejercicios

## A1.26 Zadania domowe / ćwiczenia

<https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a1/26>

### Ejercicio 5: Los adjetivos comparativos: "Más + adjetivo + que," ...

**Instrucción:** Wstaw poprawne słowo.

*más, tan, menos*

1. El plátano es ..... duro que la manzana.
2. En verano, la casa es ..... fresca que en invierno.
3. La noche es ..... ruidosa que el día.
4. El café sin azúcar es ..... amargo que el café con azúcar.
5. El azúcar es ..... dulce como la fruta.
6. La noche es ..... oscura que el día.
7. El queso es ..... salado que las frutas.
8. La biblioteca es ..... silenciosa como la noche.

**Rozwiązania:**

1. menos 2. más 3. menos 4. más 5. tan 6. más 7. más 8. tan

## A1.26.2 Gramática: Los adjetivos comparativos: "Más + adjetivo + que," ...

### A1.26.2 Gramatyka: Przymiotniki porównawcze: "Más + adjetivo + que," ...

*Los comparativos se utilizan para comparar dos o más elementos en cuanto a sus características.*

<https://hiszpanski.colanguage.pl/gramatyka/adjetivos-comparativos>

#### Excepciones / Wyjątki!

1. Niektóre przymiotniki mają nieregularne formy porównawcze: "mejor", "peor", "mayor", "menor".

# Los adjetivos comparativos: "Más + adjetivo + que,"

...

## Przymiotniki w stopniu wyższym: "Más + adjetivo + que," ...

Lee los ejemplos en la tabla en voz alta antes de hacer los ejercicios.

	Adjetivo	
	comparativo	Ejemplo
Expresar superioridad	<b>Más + adjetivo + que</b>	Este café es <b>más amargo que</b> el té. ( <i>Ta kawa jest <b>bardziej gorzka niż</b> herbata.</i> ) Este examen fue <b>más duro que</b> el anterior. ( <i>Ten egzamin był <b>trudniejszy niż</b> poprzedni.</i> )
Expresar igualdad	<b>Tan + adjetivo + como</b>	Este pan es <b>tan duro como</b> una piedra. ( <i>Ten chleb jest <b>twardy jak</b> kamień.</i> ) Está <b>tan silencioso como</b> en una biblioteca. ( <i>Jest <b>tak cicho jak</b> w bibliotece.</i> )
Expresar inferioridad	<b>Menos + adjetivo + que</b>	El olor de este queso es <b>menos fétido que</b> el del pescado. ( <i>Ten ser pachnie <b>mniej śmierdząco niż</b> ryba.</i> ) Esta naranja es <b>menos ácida que</b> el limón. ( <i>Ta pomarańcza jest <b>mniej kwaśna niż</b> cytryna.</i> )

## A1.26.2 Los adjetivos comparativos: "Más + adjetivo + que," ...

### A1.26.2 Przymiotniki w stopniu wyższym: "Más + adjetivo + que," ...

<https://hiszpanski.colanguage.pl/gramatyka/adjetivos-comparativos>

#### **Ejercicio 1:** Los adjetivos comparativos: "Más + adjetivo + que," ...

**Instrucción:** Wstaw poprawne słowo.

*más, tan, menos*

1. El plátano es ..... duro que la manzana.
2. En verano, la casa es ..... fresca que en invierno.
3. La noche es ..... ruidosa que el día.
4. El café sin azúcar es ..... amargo que el café con azúcar.
5. El azúcar es ..... dulce como la fruta.
6. La noche es ..... oscura que el día.
7. El queso es ..... salado que las frutas.
8. La biblioteca es ..... silenciosa como la noche.

**Rozwiązania:**

1. menos 2. más 3. menos 4. más 5. tan 6. tan 7. más 8. tan

## A1.26.2 Los adjetivos comparativos: "Más + adjetivo + que," ...

### A1.26.2 Przymiotniki w stopniu wyższym: "Más + adjetivo + que," ...

<https://hiszpanski.colanguage.pl/gramatyka/adjetivos-comparativos>



#### Ejercicio 2:

#### Traduce y usa en una oración

**Instrucción:** Elige una palabra, tradúcela y utiliza la palabra en una frase o diálogo.

1. Más

.....

2. Menos

.....

3. Tan

.....

#### Rozwiązania:

1. Bardziej 2. Mniej 3. Tak

# A1.26 Tablas de conjugación verbal

## A1.26 Tablice odmiany czasowników

<https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a1/26>

### Oler *wąchać* Presente

### Oír *słyszeć* Presente

Hiszpański	Polski	Hiszpański	Polski
yo huelo	ja wącham	yo oigo	Ja słyszę
tú hueles	Ty wąchasz	tú oyes	ty słyszysz
él/ella huele	on/ona wącha	él/ella oye	On słyszy
nosotros/nosotras olemos	my wąchamy	nosotros/nosotras oímos	my słyszymy
vosotros/vosotras oléis	wy wąchacie	vosotros/vosotras oís	wy słyszycie
ellos/ellas huelen	oni wąchają	ellos/ellas oyen	oni słyszą

## A1.26 Ejercicio de conjugación verbal

### A1.26 Ćwiczenie koniugacji czasownikowej



#### Ejercicio:

#### Conjugación verbal

**Instrucción:** Elige el verbo y el tiempo correctos.

*oyen, oyes, hueles, huelen, oigo, oye, huelo, oléis, huele, oís*

1. Ellos ..... a la profesora.
2. Yo ..... la música.
3. Yo ..... las flores en el jardín.
4. Él ..... algo extraño en la cocina.
5. Ellos ..... el mar cuando van a la playa.
6. ¿Qué tal? ¿tú ..... el café?
7. Vosotros ..... el perfume en la carta.
8. Él ..... a sus primos.
9. ¿Qué .....
10. ¿Vosotros ..... al profesor?

**Rozwiązania:**

1. oyen 2. oigo 3. huelo 4. huele 5. huelen 6. huelen 7. oléis 8. oye 9. oyes 10. oís

